

Bergdorf

EMBACH

EINFACH · SEIN



Winterurlaub

WINTER VACATION

www.embach.at



Alles weiß

Kalte Tage – warmes Gefühl.

Bereit fürs Embacher Winterglück? Wenn du auf der Suche nach vielfältigen Aktivitäten, erfrischender Bergluft und authentischer Gastfreundschaft bist, dann solltest du unbedingt in unseren kleinen, feinen Ort kommen. Mitten im malerischen

Salzburger Land, am Rande des Nationalparks Hohe Tauern nimmt Embach dich auf unvergessliche Winterabenteuer mit. Eigenes kleines Skigebiet, ausgedehnte Langlaufloipen und viel herrliche Landschaft inklusive. Ganz in weiß. Freu dich drauf!



ALL WHITE

Cold days – warm feelings.

Ready for the Embach winter bliss? If you are looking for a variety of activities, refreshing mountain air and authentic hospitality, then you should definitely come

visit our fine little village. In the middle of picturesque Salzburger Land, on the edge of the Hohe Tauern National Park, it invites you on unforgettable winter adventures.

Including its own small ski area, extensive cross-country ski trails and lots of beautiful scenery. All in white. Enjoy!



Ski vergnügen

So gemütlich, wie es früher war.

Skifahren

Herrlich entschleunigter Pistenspaß.

Einheimische und Gäste Embachs lieben es, im Winter die Skipisten unsicher zu machen. Eine ideale Möglichkeit dafür findet sich im ortseigenen Skigebiet Hörndllift: Auf wunderbar ruhigen Pisten ziehen Anfänger ihre ersten Schwünge und Familien mit Kindern können – nicht zuletzt auch dank des Babylifts – völlig stressfrei ihren Skitag verbringen. Ganz ohne lange Warteschlangen und überfüllte Pisten, dafür mit tollen Einkehrmöglichkeiten auf der Hörndlhütte und im „Crazy House“.



Hörndllift

im Herzen Embachs.

Gemütlich geht's zu am Hörndllift im Herzen Embachs. Und doch hat das Skigebiet so einiges zu bieten: Zwei Pisten, ein Schlepplift und ein Babylift warten hier auf Skibegeisterte. Damit ist er vor allem für Skianfänger und Familien ideal. Die passende Ausrüstung fehlt? Auch dafür ist vorgesorgt – dank der örtlichen Skischule Sommerer.

HÖRNDLLIFT
in the heart of Embach.

It's peaceful and uncrowded at the Hörndllift in the heart of Embach. And yet the ski area has so much to offer: two slopes, a T-bar lift and a baby lift await skiing enthusiasts here, making it ideal for beginners and families in particular. Missing the right equipment? That's also taken care of – thanks to the local Sommerer ski school.



SKIING

Wonderfully mellow fun on the slopes.

Locals and guests of Embach love to spend their winters on the ski slopes. The Hörndllift ski area is the ideal place to do so: beginners take their first turns while families with kids spend a stress-free day on the slopes – not least thanks to the baby lift. Without long queues and crowded tracks, but with great places to stop for refreshments such as the Hörndlhütte and the „Crazy House“.

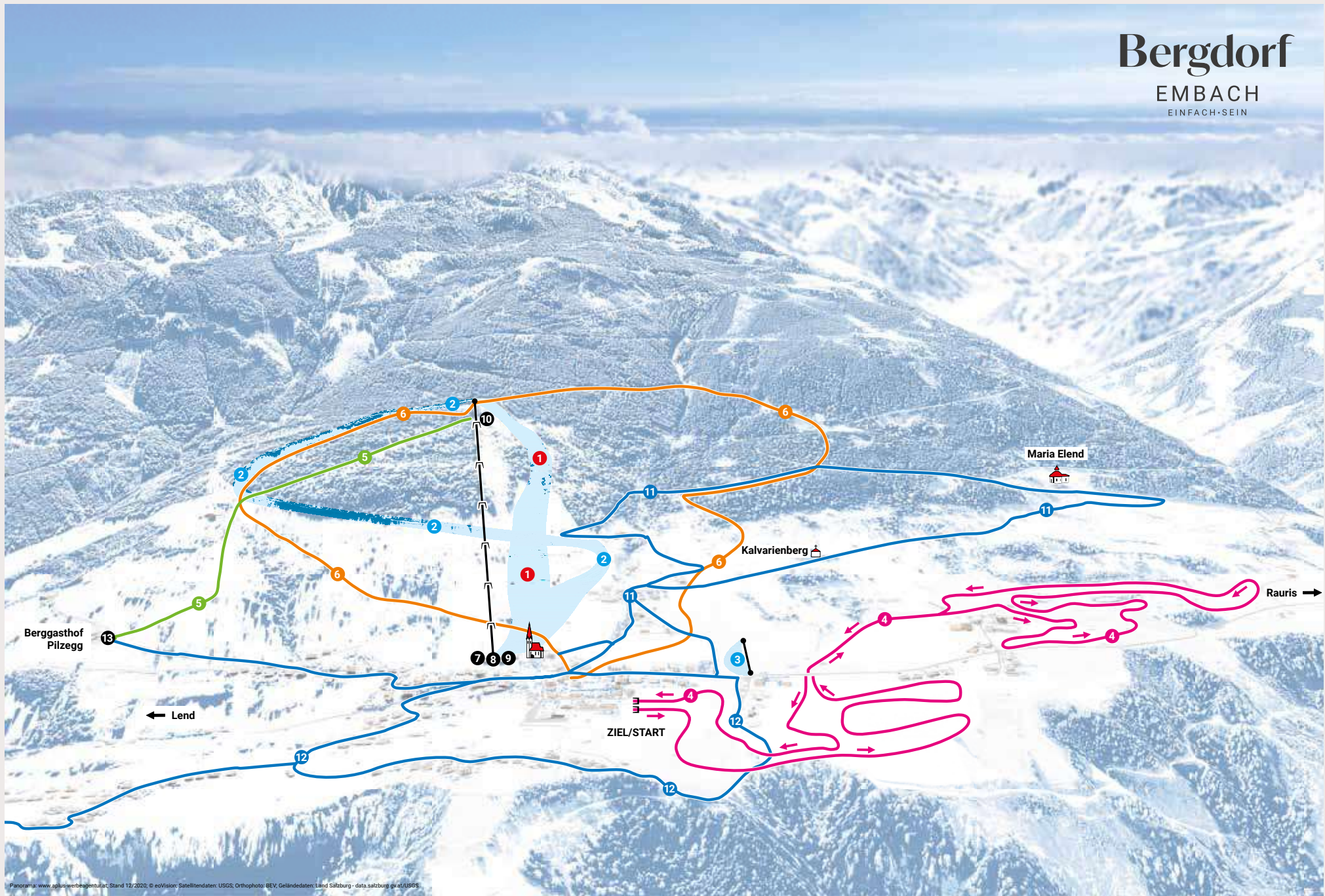
🕒 **Dezember - März**
(nach Schneebedingungen)
December - March
(depending on snow conditions)

🕒 **Öffnungszeiten:**
Täglich 09.00 - 16.00 Uhr
+43 (0)6543 7223
Opening hours:
Daily 9 a.m. - 4 p.m

📍 **Embacher Hörndllift**
Embach, 5651 Lend

Bergdorf

EMBACH
EINFACH·SEIN





Wintersport

Abenteuer in der glitzernden Landschaft.



Langlaufvergnügen

mit Start im Ortszentrum.

Direkt im Ortszentrum (Bereich Sporthotel) beginnt in Embach das Langlaufvergnügen und zieht dann durch die malerische Landschaft mit wenigen Anstiegen und einer etwas anspruchsvolleren Abfahrt (Bereich Babylift) seinen Kreis zurück zum Einstieg.

CROSS-COUNTRY SKIING

pleasures starting at the center.

The cross-country skiing pleasures begin directly in the center of the village of Embach (Sport-hotel area) and then make their way through the picturesque landscape with a few climbs and a somewhat more challenging downhill run (baby lift area) back to the start.

🕒 **Langlauf Schnupperkurs für Einsteiger**
1t. Wochenprogramm
Cross-country skiing course for beginners
Acc. to weekly schedule

📍 **Tourismusbüro Embach**
Embach 12
5651 Lend

📅 **Dezember - März**
(nach Schneebedingungen)
December - March
(according to snow conditions)

📏 **Loipe | Trail: 6 km**

Langlaufen

Nach Herzenslust auf der Embacher Höhenloipe.

Wer das Langlaufen mag, wird Embach lieben! Insgesamt bietet die Embacher Höhenloipe circa sechs gespurte Kilometer, die direkt hinaus in die wunderbare Natur hoch über dem Salzbachtal führen. Ausgehend vom Orts-

zentrum kann man zwischen verschiedenen langen Routen mit leichten Anstiegen und Abfahrten wählen. Dabei wird man immer wieder von einem großartigen Panorama überrascht.



CROSS-COUNTRY SKIING

To your heart's desire on the Embach high-altitude trail.

If you like cross-country skiing, you will love Embach! The Embach high-altitude trail offers a total of around six groomed kilometers that

lead directly out into the wonderful nature high above the Salzbach Valley. Starting from the village center, you can choose between routes

of different lengths with easy ascents and descents. Along the way, you will repeatedly be rewarded with magnificent panoramic views.

Wochenprogramm

Für unsere Gäste mit Gästekarte kostenlos.

Der Winter in Embach ist Abwechslung pur. Und doch darf es manchmal auch noch etwas mehr sein. Nordic Walking, Töpfern, Basteln für die Kids: In unserem Wochenprogramm ist für jeden Geschmack etwas dabei. Mit der Gästekarte sogar kostenlos!

KOSTENLOSE INKLUSIV-LEISTUNGEN:

- Nordic Walking mit Ute
- Fit for Kids – Spiel und Spaß
- Basteln für die Kinder
- Fitness & Gymnastik zum Wohlfühlen
- Töpfern – kreativ werden
- Stallluftschnuppern – Einblick in die Landwirtschaft



WEEKLY PROGRAM

Free with your guest card.

Winter in Embach is all about variety. And yet sometimes we want a little more. Nordic walking, pottery, handicrafts for the kids: our weekly program has something for everyone. Free of charge with your guest card!

FREE INCLUSIVE SERVICES:

- Nordic Walking with Ute
- Fit for Kids – games and fun
- Handicrafts for kids
- Fitness and gymnastics for your well-being
- Pottery – get creative!
- A taste of the barn – an insight into farmlife



Nordic Walking

mit Ute.

Sich körperlich betätigen und gleichzeitig die Ruhe und Kraft der Natur spüren: Das klappt beim Nordic Walking mit Ute! Im Zuge des Embacher Wochenprogramms nimmt dich die Sportexpertin auch im Winter mit auf Tour.

NORDIC WALKING

with Ute.

Get physically active and feel the tranquility and power of nature at the same time: that's what Nordic Walking with Ute is all about! As part of the weekly program, the sports expert will take you on a tour even in winter.

MIT GÄSTEKARTE KOSTENLOS!

Free with your guest card!

🕒 **1t. Wochenprogramm**
Acc. to weekly schedule

⌚ **ca. | about 1 h**

📍 **Tourismusbüro Embach**
Embach 12
5651 Lend

Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr
+43 (0)6543 7215
info@embach.at



Anthaupten

Von 1.015 auf 1.924 Meter.

Eine herrliche Skitour bringt dich durch atemberaubend schöne Landschaft hinauf auf den Gipfel des Anthaupten. Weil sie über bewaldete, milde Nordhänge führt, kann man sie auch bei eingeschränkter Sicht und/oder leicht angespannter Lawinlage unternehmen. Ein Erlebnis, das du nicht so schnell vergessen wirst!

ANTHAUPTEN

From 1.015 to 1.924 meters.

A magnificent ski tour takes you through breathtakingly beautiful scenery up to the summit of the Anthaupten. Leading over wooded, mild northern slopes, this tour can be undertaken even when visibility is limited and/or avalanche conditions are slightly tense. An experience you will never forget!

📏 10,7 km

⬆️ ca. | about 900 hm

⌚ ca. | about 3 h

Skitouren

Auf die Bretter. Fertig. Los!

Der Trend geht weiter, das Skitourengehen wird immer beliebter – und das aus gutem Grund: Es ist der ideale Mix aus Anstrengen und Abschalten und lässt einen fernab vom Trubel völlig ungestört durch die Winter-

idylle streifen. Mit zwei Brettern und Fellen unter den Füßen wird das Erlebnis Natur besonders intensiv spürbar. In und rund um Embach warten zahlreiche Skitour-Routen darauf, entdeckt zu werden.



SKI TOURS

On the skis. Ready. Go!

The trend continues, ski touring is becoming more and more popular – for good reason: It is the ideal mix of exertion and relaxation and

lets you roam through the winter wonderland, far away from everyday life and completely undisturbed. With two skis and skins under your

feet, the experience of nature feels particularly powerful. In and around Embach, numerous ski touring routes are waiting to be discovered.

Stille Schritte

durch die glitzernde Natur.

Manchmal muss man bekannte Wege verlassen, um Neues zu erleben. Das gilt auch für den Winterurlaub in Embach. Am besten, man schnallt sich dafür ein paar robuste Schneeschuhe an und

lässt sich von ihnen über die glitzernde Schneedecke tragen. So kann man wunderbar querfeldein durch die stille Berglandschaft marschieren.



PEACEFUL STEPS

through the glittering nature.

Sometimes you have to leave familiar paths in order to experience something new. This also applies to your winter vacation in Embach.

The best way to do this is to strap on a pair of sturdy snowshoes and let them carry you across the glistening blanket of snow. Doing so,

you can march across the quiet mountain landscape in a wonderful way.



Schneeschuhwandern

mit Hermann.

Du willst Embach von seiner unberührten Seite kennenlernen? Dann ist ein Schneeschuh-Ausflug mit Hermann genau das Richtige! Einmal in der Woche nimmt er Interessierte mit in die glitzernde Natur.

SNOWSHOE HIKING

with Hermann.

You want to get to know Embach from its most unspoiled side? Then a snowshoe excursion with Hermann is just the thing! Once a week he takes interested people out into the sparkling nature.

🕒 *1t. Wochenprogramm*
Acc. to weekly schedule

⌛ *ca. | about 3 h*

📍 Krämerwirt
Embach 2
5651 Lend

📍 **i** Tourismusbüro Embach
Embach 12
5651 Lend

Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr
+43 (0)6543 7215
info@embach.at



Mondscheinrodeln

Auf der beleuchteten Naturrodelbahn.

Auf zwei Kufen durch den Winter kurven – das lieben Kinder wie Erwachsene im Winter. Und auf der Naturrodelbahn Embach kann man sich dem Spaß so richtig gut hingeben. Tagsüber kann man sie jederzeit auf eigene Faust unsicher machen. Dienstags und samstags wird sie auch abends beleuchtet. Perfekt, um (mit etwas Glück bei hellem Mondschein) durch die wunderbare Landschaft zu sausen! Schlitten können gegen Gebühr übrigens gerne beim Berggasthof Pilzegg geliehen werden.

DAS BESONDERE: Der Pistenbully bringt dich persönlich zum Einstieg! So startet der Rodelspaß schon mit einem kleinen Abenteuer.

MOONLIGHT SLEDDING

On the floodlit natural toboggan run.

Sledding through winter on two blades is something that both children and adults love in winter. On the Embach natural toboggan run, you can really indulge in the fun: During the day, you can go sledding on your own at any time. On Tuesdays and Saturdays, it is also floodlit in the evening. Perfect for whizzing

through the wonderful landscape (with a bit of luck in the bright moonlight)! Sledges can be hired for a fee from Berggasthof Pilzegg.

WHAT'S SPECIAL: The snowcat will personally take you to the start! So the unique sledding fun already starts with a little adventure.

🕒 *1t. Wochenprogramm*
Acc. to weekly schedule

📍 **Berggasthof Pilzegg**
Embach 24
5651 Lend

Anmeldung | Registration:
Crazy House
+43 664 58 22 008
Tourismusbüro Embach
+43 6543 7215

📏 **Strecke | Route:** 1,6 km

Winterwandern

mit dem Weg als Ziel.

Nichts entschleunigt und entspannt so wie das leise Knirschen des Schnees unter den festen Winterschuhen, wenn man an kalten Tagen zum Winterwandern aufbricht. Die kilometerlangen und bestens präpa-

rierten Winterwanderwege des Bergdorfs Embach führen dabei zu ein paar der schönsten Plätze der Umgebung. Einfach drauf einlassen und losstapfen. Wirkt wahre Wunder!



WINTER HIKING

Always on the right path.

Nothing slows you down and relaxes you like the soft crunching of snow under your sturdy winter shoes when you set out on a winter

hike on a cold day. The kilometers of perfectly maintained winter hiking trails in the mountain village of Embach lead to some of the most

beautiful places in the area. Just get into it and start hiking. Works wonders!



Die ersten Schwünge

Skischule & Skiverleih.

Unser Angebot

für Ihren Embach-Winterurlaub.

Im Winter leben wir für den Wintersport. Darauf ist auch unser Dorf ausgerichtet. So musst du, um ins Ski-, Langlauf- oder Winterwanderabenteuer zu starten, nicht erst ins Auto steigen, sondern kannst einfach direkt im Ort

bleiben. Gleiches gilt für das Ausleihen deiner Skiausrüstung und das Erlernen neuer Künste: Mit der örtlichen Skischule und dem Skiverleih Sommerer findest du den idealen Partner.



OUR OFFER

for your Embach winter holiday.

In winter we live for winter sports. Our village is geared to this as well. So, in order to start your skiing, cross-country skiing or winter hiking

adventure, you don't have to get into your car first, but can simply stay right in the village. The same applies to renting your ski equipment

and learning new skills: The local ski school and ski rental Sommerer is your ideal partner.



Skischule & Skiverleih Sommerer

Top-Ausrüstung für das Pistenvergnügen.

Ob erste Schwünge oder Feinschliff für Erfarene: In der Skischule Sommerer kommt man sämtlichen Wünschen gerne nach. Daneben kann man sich hier auch gleich das passende Equipment leihen. Oder direkt ein Kombipaket buchen. Hier findet wirklich jeder das passende Angebot!

SKI SCHOOL & SKI RENTAL SOMMERER

Great equipment for enjoying the slopes.

Whether first turns or fine-tuning for experts: the Sommerer ski school is happy to meet all your needs. In addition, you can also rent the right equipment or book a combined package directly. Everyone will find the right offer here!

🕒 **Öffnungszeiten Büro:**
Opening hours Office:
09.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 16.30 Uhr
+43 (0)6543 7422
+43 (0)664 38 37 425

📍 **Schischule Sommerer**
Embach Hörndllift
5651 Lend

Bekannte Skigebiete

Rund um Embach – im Salzburger Land.

Im Verlauf dieser Broschüre hast du es vermutlich schon gemerkt: Embach ist der Ort für alle, die im Winter am liebsten draußen unterwegs sind. Für viele gehören da ausgiebige Tage auf der Piste unbedingt dazu. Die gute Nachricht: Neben unserem kleinen, feinen Skilift im Ort sind die Hohen Tauern mit vielfältigen Skigebieten nur einen Wimpernschlag entfernt. Im Nu befindest du dich mitten in einer der schönsten Wintersportregionen Österreichs!

Mit kurzen Anfahrtszeiten von deiner Unterkunft zu den Top-Skigebieten. Hier macht der Skiurlaub im Salzburger Land besonders viel Spaß:



SKI RESORTS

Around Embach – in Salzburger Land.

In the course of this brochure you have probably noted, that Embach is the place for all outdoor and winter enthusiasts. For many, extensive days on the slopes are an absolute must during this time. The

good news: next to our fine little ski lift in the village, diverse ski areas are only a stone's throw away. In no time you are in the middle of one of the most beautiful winter sports regions in Austria!

Enjoy short travel times from your accommodation to the top ski resorts. This is where skiing vacations in Salzburger Land are especially fun:

Rauris | 10 km

Übersichtliches Familien-Skigebiet mit urigen Hütten und vielfältigen Pisten für jedes Können – mitten im Nationalpark Hohe Tauern.

Neat family ski area with rustic huts and a variety of slopes for all levels - in the heart of the Hohe Tauern National Park.



Gasteiner Tal | ab 15 km

Vielfältiges Angebot auf insgesamt 196,9 Pistenkilometern in den Skigebieten Schlossalm-Angertal-Stubnerkogel, Sportgastein, Graukogel und Dorfgastein-Großarl.

Wide range of offers on a total of 196.9 kilometers of slopes in the ski areas Schlossalm-Angertal-Stubnerkogel, Sportgastein, Graukogel and Dorfgastein-Großarl.



Skiregion Hochkönig | ab 15 km

Märchenhafte Schneelandschaften und bestens präparierte Pisten für jedes Könnenlevel – im Anblick des atemberaubenden Hochkönigs.

Fairytale landscapes and perfectly groomed slopes for every skill level - facing the breathtaking Hochkönig.



Zell am See | Kaprun | ab 25 km

Pures Skivergnügen mit dem Gletscherskigebiet Kitzsteinhorn, der abwechslungsreichen Schmittenhöhe und der Verbindung zum Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.

Pure skiing bliss with the glacier ski area Kitzsteinhorn, the diverse Schmittenhöhe and the connection to the ski circus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.



Skicircus Saalbach | Hinterglemm Leogang | Fieberbrunn | ab 45 km

Maximaler Pistenpaß für Wintersport-Fans – mit bis zu 270 Abfahrtskilometern, 60 gemütlichen Hütten und zahlreichen Attraktionen.

Maximum fun on the slopes for winter sports fans - with up to 270 kilometers of downhill runs, 60 cozy huts and numerous attractions.





Tourismusverband Lend-Embach
Embach 12 | 5651 Lend | Austria
T +43 (0)6543 7215 | F +43 (0)6543 7340
info@embach.at | www.embach.at

visit.embach
tourismusverband.embach
#bergdorfembach #embach

Embach App

„DIE DIGITALE GÄSTEINFORMATION“

<https://staymate.at/embach/#/>

